



**paulypaint** n.v. s.a.  
verven • peintures

## FICHE DE DONNEES DE SECURITE.

suivant 91/155/CEE

NOM COMMERCIAL : PRIMER 1992

CODE N° : 12 CO ....

Date d'édition : 18.12.97

Date de révision :

Page 1/6

## 01. IDENTIFICATION DE LA PREPARATION ET DE LA SOCIETE.

- Nom du produit : PRIMER 1992
- Usage : voir fiche technique. Uniquement pour des utilisateurs professionnels.
- Producteur/Fournisseur : PAULYPAIN NV  
Havenlaan 8  
3980 TESSENDERLO  
Tel. 013/66.75...  
Fax 013/66.17.40
- N° de téléphone d'urgence : B - Centre antipoisons - Tel. 070/24.52.45

## 02. COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS.

- Substances présentant un danger aux termes de la Directive Substances Dangereuses 67/548/CEE.

Nom.	N° CAS	N° CEE	CONC.	Symb./phrases R
1. Xylène, mélange d'isomères	1330.20.7	601.022.01.6	10<c<25	Xn R10-20/21-38
2. Propylèneglycol monométhyl- ether	107.98.2	603.064.00.3	1<c<2,5	R10
3. octoate de Pb	61790.14.5	082.001.00.6	0<c<0,1	Xn R33-40 P90
4. white spirit	64742-88-7	650.001.02.5	2,5<c<5	R10
5. methyl ethyl ketoxime	96.29.7	616.014.00.0	c<0,5	Xi R36-43

## 03. IDENTIFICATION DES DANGERS.

- R10 : Inflammable.
- R20/21 : Nocif par inhalation et par contact avec la peau.
- R33 : Danger d'effets cumulatifs.
- R38 : Irritant pour la peau.
- R40 : Possibilité d'effets irréversibles.

## 04. PREMIERS SECOURS.

- En général : Dans tous les cas de doute, ou bien si des symptômes persistent, faire appel à un médecin. Ne jamais rien faire absorber par la bouche à une personne inconsciente.
- Inhalation : Transporter à l'air libre, garder le patient au chaud et au repos, si la respiration est irrégulière ou arrêtée, pratiquer la respiration artificielle. Ne rien faire absorber par la bouche. Si la personne est inconsciente, placer en position de récupération et faire appel à un médecin.
- Contact avec les yeux : Enlever les verres de contact. Irriguer copieusement avec de l'eau douce et propre durant au moins 10 minutes en maintenant les paupières écartées et faire appel à un médecin.
- Contact avec la peau : Enlever les vêtements contaminés. Laver soigneusement la peau à l'eau et au savon ou bien utiliser un nettoyant reconnu. NE PAS utiliser des solvants ou des diluants.
- Ingestion : En cas d'ingestion accidentelle, faire immédiatement appel à un médecin. Garder au repos. NE PAS faire vomir.



**paulypaint** nv  
verven • peintures

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

suivant 91/255/CEE

NOM COMMERCIAL : PRIMER 1992

CODE N° : 10 CO ....

Date d'édition : 18.12.97

Date de révision :

Page 2/6

## 05. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE.

- Moyens d'extinction : recommandés : mousse résistant aux alcools, CO<sub>2</sub>, poudres.  
A ne pas utiliser : jet d'eau.
- Recommandations : un incendie produira une épaisse fumée noire. L'exposition aux produits de décomposition peut comporter des risques pour la santé. Des appareils respiratoires appropriés peuvent être requis.  
Refroidir à l'eau les emballages fermés exposés au feu. Empêcher les effluents de la lutte contre le feu de pénétrer dans les égouts ou les cours d'eau.

## 06. MESURES A PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE.

- Éliminer les sources d'ignition et ventiler les locaux. Éviter d'inhaler les vapeurs. Se référer aux mesures de protection énumérées dans les rubriques 7 et 8. Contenir et recueillir les fuites avec des matériaux absorbants non combustibles, p.ex. sable, terre, vermiculite, terre de diatomées, et placer dans des fûts en vue de l'élimination selon les réglementations en vigueur (voir rubrique 13). Empêcher toute pénétration dans les égouts ou cours d'eau.
- Nettoyer de préférence avec un détergent; éviter l'utilisation de solvants.
- Si le produit contamine des nappes d'eau, rivières ou égouts, alerter les autorités compétentes selon les procédures réglementaires.

## 07. MANIPULATION ET STOCKAGE.

- Manipulation : Les vapeurs sont plus lourdes que l'air. Elles peuvent se répandre le long du sol et former des mélanges explosifs avec l'air. Empêcher la création de concentrations inflammables ou explosives dans l'air et éviter les concentrations de vapeur supérieures aux valeurs limitées d'exposition professionnelle.  
Le produit ne doit être utilisé que dans des locaux dépourvus de toutes flammes nues ou autres sources d'ignition. L'équipement électrique doit être protégé de façon appropriée.  
La préparation peut se charger électrostatiquement : mettre toujours à la terre lors de transvasements. Les ouvriers doivent porter des chaussures et des vêtements antistatiques et les sols doivent être en matériau conducteur.  
Garder les emballages solidement fermés et les éloigner de sources de chaleur, d'étincelles et de flammes nues. Ne pas utiliser des outils pouvant provoquer des étincelles.  
Éviter le contact avec les yeux et la peau ainsi que l'inhalation des vapeurs et brumes de pistolement.  
Il doit être interdit de fumer, manger et boire dans les locaux où la préparation est utilisée.  
Pour la protection individuelle, voir la rubrique 8.  
Ne jamais vider les emballages par pression et toujours conserver la préparation dans des emballages d'un matériau identique à celui d'origine.  
Observer les réglementations de la protection du travail.



# paulypaint

verven • peintures

n.v. s.a.

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ.

suivant 91/55/CEE

NOM COMMERCIAL : PRIMER 1992

CODE N° : 19 CO ....

Date d'édition : 18.12.97

Date de révision :

Page 3/6

- 
- Stockage : Temp. max. 40 °C. Dans un endroit sec, bien ventilé, tenir éloigné de toutes sources d'ignition, de chaleur et de la lumière solaire directe.
  - Tenir éloigné d'agents oxydants ainsi que de matériaux fortement acides ou alcalins.
  - Ne pas fumer. Interdire l'accès des locaux aux personnes non autorisées. Les emballages entamés doivent être reformés soigneusement et conservés en position verticale.
- 

## 08. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION - PROTECTION INDIVIDUELLE.

- Mesures d'ordre technique.  
veiller à une ventilation adéquate. Lorsque raisonnablement faisable, ceci devrait se faire par aspiration aux postes de travail et une extraction générale convenable. Si ceci n'est pas suffisant pour maintenir les concentrations de particules et de vapeurs de solvants sous les valeurs limites d'exposition, des appareils respiratoires appropriés doivent être portés.
- Valeurs limites.
- Valeurs limites d'exposition pour :

	VLEC		VLEL	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>
1. Xylène, mélange d'isomères	100	435		
2. white spirit	100	550		
3. propylèneglycol monométhylether	100	370		
4.				

- Protection individuelle.  
Protection respiratoire : Lorsque les travailleurs sont confrontés avec des concentrations supérieures aux limites d'exposition, ils doivent porter des masques appropriés et agréés.
  - Protection des mains : Pour des contacts prolongés ou répétés, utiliser des gants P.V.A. Des crèmes protectrices peuvent être utiles pour les parties exposées de la peau ; elles ne devraient toutefois pas être appliquées après contact avec le produit.
  - Protection des yeux : Utiliser des protections oculaires conçues contre les projections de liquides.
  - Protection de la peau : le personnel doit porter des vêtements antistatiques en fibres naturelles ou en fibres synthétiques résistant aux solvants.
-



# paulypaint

n.v. sa

verven = peintures

## FICHE DE DONNEES DE SECURITE.

suivant 91/155/CEE

NOM COMMERCIAL : PRIMER 1992

CODE N° : 19 CO ....

Date d'édition : 18.12.97

Date de révision :

Page 4/6

## 09. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES.

- Etat physique : visqueux	: liquide	couleur
- Odeur	: solvants	
- Point d'ébullition/plage d'ébullition	: 108-145°C	
- Point d'éclair	: 27°C	
- Auto-ignition	: > 220°C	
- Limites d'explosibilité (% volume dans l'air)	: inférieure : 0,6 supérieure : 8	
- Densité des vapeurs (air = 1)	: > 1	
- Poids spécifique	: 1,3 g/cm3	
- Viscosité	: 75-85 K.U. (25°C)	
- Solubilité - dans l'eau	: insoluble	
- dans les solvants	: aromatique	

## 10. STABILITE ET REACTIVITE.

La préparation est stable aux conditions de manipulation et de stockage recommandées sous la rubrique 7. Exposée à des températures élevées, la préparation peut dégager des produits de décomposition dangereux, tels que monoxyde et dioxyde de carbone, fumée. Tenir à l'écart d'agents oxydants et de matériaux fortement acides ou alcalins afin d'éviter des réactions exothermiques.

## 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES.

Aucune donnée sur la préparation elle-même n'est disponible.

L'exposition aux vapeurs de solvants contenus dans la préparation au delà des limites d'exposition indiquées peut conduire à des effets adverses pour la santé, tels qu'irritation des muqueuses et du système respiratoire, effets nuisibles sur les reins, le foie et le système nerveux central. Les symptômes se produiront entre autres sous forme de céphalées, étourdissements, vertiges, fatigue, asthénie musculaire, et, dans les cas extrêmes, perte de conscience. Les contacts prolongés ou répétés avec la préparation peuvent enlever la graisse naturelle de la peau et provoquer ainsi des dermatites non allergiques de contact et une absorption à travers l'épiderme.

Des éclaboussures dans les yeux peuvent provoquer des irritations et des dommages réversibles.

## 12. INFORMATIONS ECOLOGIQUES.

Aucune donnée sur la préparation elle-même n'est disponible.

Tout écoulement du produit dans les égouts ou les cours d'eau doit être évité.



**pauypaint** n.v. s.a.  
verven • peintures

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

suivant 91/55/CEE

NOM COMMERCIAL : PRIMER 1992

CODE N° : 19 CO ....

Date d'édition : 18.12.97

Date de révision :

Page 5/6

## 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION.

Ne pas déverser dans les égouts ni dans les cours d'eau.

Les déchets et les emballages usagés sont à traiter conformément aux réglementations locales.

## 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT.

Transporter le produit conformément aux dispositions de l'ADR pour la route, du RID pour le rail, de l'IMDG pour la mer et de l'ICAO/IATA pour le transport par air.

ADR/RID Classe 3 Chiffre 31C N° ONU 1263 Nom de transport : peinture

Étiquette :

IMDG

Classe 3

N° ONU 1263

Proper shipping name : paint

Étiquette :

Polluant marin : oui/non

N° EMS

MFAG :

ICAO/IATA

Classe 3

N° ONU 1263

Proper shipping name : paint

Étiquette :

Groupe d'emballage : III

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES.

Instruction d'étiquetage selon les directives du C.E.E.

Symbole : Xn

Contient : Xylène, mélange d'isomères.

Phrases R :

R10 : Inflammable.

R20/21 : Nocif par inhalation et par contact avec la peau.

R38 : Irritant pour la peau.

Phrases S :

S09 : Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé.

S23 : Ne pas respirer les gaz/vapeurs/fumées/aérosols.

S25 : Éviter le contact avec les yeux.

S33 : Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.

S51 : Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

D'autres phrases :



**paulypaint** n.v. s.a.  
verven • peintures

FICHE DE DONNEES DE SECURITE.

suisant 91/155/CEE

NOM COMMERCIAL : PRIMER 1992

CODE N° : 10 CO ....

Date d'édition : 18.12.97

Date de révision :

Page 6/6

16. AUTRES INFORMATIONS.

Les conditions de travail de l'utilisateur ne nous étant pas connues, les informations données dans la présente fiche de sécurité sont basées sur l'état actuel de nos connaissances et sur les réglementations tant de la CEE que nationales et communautaires. Il est toujours de la responsabilité de l'utilisateur de prendre toutes les mesures nécessaires pour répondre aux exigences des lois et réglementations locales. Les informations données dans la présente fiche doivent être considérées comme une description des exigences de sécurité relatives à notre produit et non pas comme une garantie des propriétés de celui-ci.

Date imprimée : 30.06.99.



**paulypaint** n.v. s.a.  
verven • peintures

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

PAGE : 1a/10

BECKOLAK-BECKOSATIN

Date de révision

Version : 1

BASE	N° Cas N° REG	Conc.	Danger Phrases R + S
Xylène mélange d'isomères	1330-20-7 601-022-01-6	25 <conc< 50 Xn Si C > 12,5 %	R10-20/21-38 S25 contient : xylène mélange d'isomère
Hydrocarbures aromatiques	64742-95-6	conc< 2,5	R10
White spirit	64742-88-7	2,5 <conc< 5	R10
Octoate de plomb	61790-14-5 082-001-00-6	Pb < 0,10 % Xn contient du plomb	R10-22-33 S13-20/21
Methyl Ethyl Ketoxime	96-29-7 616-014-00-0	conc< 0,5 Xi	R36-43 S23-24

Industrie- en Handelskrediet  
Havenlaan 8  
3980 Tessenderlo-Belgium

PHOTOFAX

01-APR-1999 08:33